



# VÉRONIQUE CHUARD DÉHISCENCE

SA 16.11.2024

## INVITATION    EINLADUNG

### VERNISSAGE DE LA SCULPTURE DE VÉRONIQUE CHUARD « DÉHISCENCE »

le samedi 16 novembre 2024, 11 heures  
Jardin de la Commanderie de Saint-Jean  
Planche-Supérieure 3, Fribourg

### VERNISSAGE DER SKULPTUR «DÉHISCENCE» VON VÉRONIQUE CHUARD

am Samstag 16. November 2024, 11 Uhr  
Garten der Johanniterkomturei  
Obere Matte 3, Freiburg

L'amour de la matière, le métal, son odeur lorsqu'on le travaille, sa rigidité et les contrastes possibles; les formes, organiques et organisées, qui peuvent faire référence à des souvenirs ou à l'imaginaire; «Déhiscence» en fait l'amalgame et aspire à le disséminer dans le jardin des sculptures et à en imprégner visiteuses et visiteurs.

Die Liebe zum Material, dem Metall, seinem Geruch, wenn man es bearbeitet, seiner Festigkeit und den möglichen potentiellen Kontrasten; die Formen, organisch und organisiert, die sich auf Erinnerungen oder die Imagination beziehen können; «Déhiscence» vereint all dies und strebt danach, es im Skulpturengarten zu verbreiten und die Besucherinnen und Besucher damit zu prägen.

Prendront la parole:    Es sprechen:

**Philippe Trinchan**

Chef du Service de la culture    Vorsteher des Amts für Kultur

**Ivan Mariano**

Directeur du MAHF-Espace    Direktor des MAHF-Espace

En présence de l'artiste:    In Anwesenheit der Künstlerin:

**Véronique Chuard**

suivi d'un apéritif    anschliessend Aperitif